

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 mars 2014

PROJET DE LOI

portant insertion dans le livre XVII
du Code de droit économique des dispositions
régissant des matières visées à l'article 77 de la
Constitution en ce qui concerne les personnes
exerçant une profession libérale

Pages

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	8
4. Avis du Conseil d'État.....	16
5. Projet de loi.....	19

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 maart 2014

WETSONTWERP

houdende invoeging in boek XVII van het
Wetboek van economisch recht, van de
bepalingen die een aangelegenheid regelen als
bedoeld in artikel 77 van de Grondwet wat
betreft de beoefenaars van een vrij beroep

Blz.

INHOUD

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	8
4. Advies van de Raad van State	16
5. Wetsontwerp.....	19

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

8437

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 5 mars 2014.

De regering heeft dit wetsontwerp op 5 maart 2014 ingediend.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 5 mars 2014.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 5 maart 2014 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezeggingen (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publications@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi complète le Titre 1^{er} du Livre XVII du Code de droit économique, relatif à l'action en cessation, par quelques dispositions spécifiques aux professions libérales et relevant de l'article 77 de la Constitution.

Il s'agit essentiellement de consacrer la compétence du président du Tribunal de première instance pour l'action en cessation relative à un acte régi par le Livre XIV du Code, "Pratiques du marché et protection du consommateur relatives aux personnes exerçant une profession libérale".

Il est ainsi dérogé à la compétence générale du président du Tribunal de commerce pour l'action en cessation dans le cadre du Code de droit économique.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp vult boek XVII, titel I, van het Wetboek van economisch recht, met betrekking tot de vordering tot staking, aan met enkele bepalingen die specifiek zijn voor de vrije beroepen en die ressorteren onder artikel 77 van de Grondwet.

Essentieel gaat het erom de bevoegdheid te bepalen van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg voor de vordering tot staking betreffende een handeling geregeld bij boek XIV van het wetboek, "Marktpraktijken en consumentenbescherming betreffende de beoefenaars van een vrij beroep".

Er wordt aldus afgeweken van de algemene bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van koophandel voor de vordering tot staking in het kader van het Wetboek van economisch recht.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi complète le titre 1^{er} du livre XVII du Code de droit économique, relatif à l'action en cessation, par quelques dispositions spécifiques aux professions libérales et relevant de l'article 77 de la Constitution.

Il s'agit essentiellement de consacrer la compétence du président du Tribunal de première instance pour l'action en cessation relative à un acte régi par le livre XIV du Code, "Pratiques du marché et protection du consommateur relatives aux personnes exerçant une profession libérale".

Il est ainsi dérogé à la compétence générale du président du Tribunal de commerce pour l'action en cessation dans le cadre du Code de droit économique.

Conformément à l'observation formulée par le Conseil d'État, il a toutefois été expressément stipulé que cette compétence particulière ne vaut qu'à l'égard des actes relevant de l'application du livre XIV.

Elle ne vaudra donc pas à l'égard des actes posés par les personnes exerçant une profession libérale et qui ne relèvent pas des prestations intellectuelles caractéristiques de ces professions, de tels actes étant régis par le Livre VI du Code conformément à l'article XIV.1, § 1^{er}, alinéa 2, du Code.

Il est également à noter que, pour la clarté, ce projet de loi et le projet complémentaire fondé sur l'article 78 de la Constitution ont été soumis au Conseil d'État sous la forme de dispositions intégrées dans les deux projets qui avaient pour objet d'insérer le livre XVII dans le Code et qui avaient déjà fait l'objet d'un avis du Conseil d'État.

Ces deux projets ayant depuis lors été adoptés par le Parlement (v. doc. Chambre 53-3019 et 53-3020), seules ont été conservées les dispositions nouvelles, à savoir celles qui modifient le livre XVII afin de consacrer quelques spécificités procédurales à l'égard des professions libérales.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp vult boek XVII, titel I, van het Wetboek van economisch recht, met betrekking tot de vordering tot staking, aan met enkele bepalingen die specifiek zijn voor de vrije beroepen en die ressorteren onder artikel 77 van de Grondwet.

Essentieel gaat het erom de bevoegdheid te bepalen van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg voor de vordering tot staking betreffende een handeling geregeld bij boek XIV van het wetboek, "Marktpraktijken en consumentenbescherming betreffende de beoefenaars van een vrij beroep".

Er wordt aldus afgeweken van de algemene bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van koophandel voor de vordering tot staking in het kader van het Wetboek van economisch recht.

Overeenkomstig de opmerking geformuleerd door de Raad van State, werd evenwel uitdrukkelijk bepaald dat deze bijzondere bevoegdheid enkel geldt ten aanzien van de handelingen die onder de toepassing van boek XIV vallen.

Zij zal dus niet gelden ten aanzien van handelingen die worden gesteld door de beoefenaars van een vrij beroep en die niet onder de intellectuele prestaties kenmerkend voor deze beroepen vallen, aangezien dergelijke handelingen worden geregeld in boek VI van het wetboek overeenkomstig artikel XIV.1, § 1, tweede lid, van het wetboek.

Er moet eveneens worden opgemerkt dat dit ontwerp van wet en het aanvullende ontwerp gegrond op artikel 78 van de Grondwet, voor de duidelijkheid, aan de Raad van State werden voorgelegd in de vorm van bepalingen opgenomen in beide ontwerpen die ertoe strekten boek XVII in te voegen in het wetboek en waarover de Raad van State reeds een advies had uitgebracht.

Aangezien beide ontwerpen sindsdien door het Parlement zijn goedgekeurd (zie Gedr. St., Kamer, 53-3019 en 53-3020), werden enkel de nieuwe bepalingen behouden, te weten de bepalingen tot wijziging van boek XVII teneinde enkele procedurele specificiteiten ten aanzien van de vrije beroepen te bekrachtigen.

COMMENTAIRE DES ARTICLESCHAPITRE 1^{er}**Disposition générale**Article 1^{er}

Cet article ne requiert aucun commentaire particulier.

CHAPITRE 2

Le Code de droit économique

Article 3

L'article 3 consacre la compétence du président du tribunal de première instance pour l'action en cessation exercée à l'encontre des titulaires d'une profession libérale.

Il est ainsi dérogé à la compétence générale du président du Tribunal de commerce pour l'action en cessation dans le cadre du Code de droit économique.

Comme déjà indiqué, il a toutefois été expressément stipulé, conformément à l'observation formulée par le Conseil d'État, que cette compétence particulière ne vaut qu'à l'égard des actes relevant de l'application du livre XIV "Pratiques du marché et protection du consommateur relatives aux personnes exerçant une profession libérale".

Elle ne vaudra donc pas à l'égard des actes posés par les personnes exerçant une profession libérale et qui ne relèvent pas des prestations intellectuelles caractéristiques de ces professions, de tels actes étant régis par le livre VI du Code conformément à l'article XIV.1, § 1^{er}, alinéa 2, du Code.

Articles 2 et 4

L'article 4 insère un article 25/1 dans le chapitre 5/1 du titre 1^{er}, qui énonce les dispositions régissant spécifiquement l'action en cessation au regard d'actes constitutifs d'infractions au livre XIV du Code.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel vereist geen bijzondere commentaar.

HOOFDSTUK 2

Het Wetboek van economisch recht

Artikel 3

Artikel 3 bepaalt de bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg voor de vordering tot staking uitgeoefend ten aanzien van de beoefenaars van een vrij beroep.

Er wordt aldus afgeweken van de algemene bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van koophandel voor de vordering tot staking in het kader van het Wetboek van economisch recht.

Zoals reeds is vermeld, werd overeenkomstig de opmerking geformuleerd door de Raad van State evenwel uitdrukkelijk bepaald dat deze bijzondere bevoegdheid slechts geldt ten aanzien van de handelingen die onder de toepassing van boek XIV "Marktpraktijken en consumentenbescherming betreffende de beoefenaars van een vrij beroep" vallen.

Zij zal dus niet gelden ten aanzien van de handelingen die worden gesteld door de beoefenaars van een vrij beroep en die niet onder de intellectuele prestaties kenmerkend voor deze beroepen vallen, aangezien dergelijke handelingen worden geregeld in boek VI van het wetboek overeenkomstig artikel XIV.1, § 1, tweede lid, van het wetboek.

Artikelen 2 en 4

Artikel 4 voegt in titel 1, hoofdstuk 5/1, een artikel 25/1 in dat de bepalingen vermeldt waarin specifiek de vordering tot staking wordt geregeld ten aanzien van handelingen die een inbreuk vormen op boek XIV van het wetboek.

Il est ainsi spécifié que le président du tribunal de première instance peut ordonner l'interdiction des pratiques du marché visées aux articles XIV.59 à XIV.76 du Code lorsqu'elles n'ont pas encore débuté, mais qu'elles sont imminentes.

Conformément à l'observation du Conseil d'État, cette disposition, qui avait initialement été insérée dans le projet "article 78", a été intégrée dans le projet fondé sur l'article 77 de la Constitution.

Par l'article 2, l'article XVI.1 est adapté en conséquence.

Article 5

Cet article consacre la compétence du président du tribunal de première instance dans le cadre de l'action en cessation intracommunautaire.

À nouveau, cette compétence particulière ne vaut qu'à l'égard des actes tombant sous l'application du livre XIV "Pratiques du marché et protection du consommateur relatives aux personnes exerçant une profession libérale", et pas à l'égard des actes qui, ne relevant pas des prestations intellectuelles caractéristiques des professions libérales, sont régis par le Livre VI du Code (*cf.* l'article XIV.1, § 1^{er}, alinéa 2, du Code).

À nouveau aussi, cet article a, conformément à l'observation du Conseil d'État, été intégré dans le projet fondé sur l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 3

Dispositions modificatives et abrogatoires

Ce chapitre ne requiert aucun commentaire particulier.

CHAPITRE 4

Attribution de compétences

Ce chapitre ne requiert pas de commentaire particulier.

Er wordt aldus gespecificeerd dat de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg de marktpraktijken bedoeld in de artikelen XIV.59 tot XIV.76 van het wetboek kan verbieden wanneer zij nog geen aanvang hebben genomen, doch op het punt staan plaats te vinden.

Overeenkomstig de opmerking van de Raad van State werd deze bepaling, die oorspronkelijk was ingevoegd in het ontwerp "artikel 78", opgenomen in het ontwerp gegrond op artikel 77 van de Grondwet.

Bij artikel 2 wordt artikel XVI.1 overeenkomstig aangepast.

Artikel 5

Dit artikel bepaalt de bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg in het kader van de intracommunautaire vordering tot staking.

Opnieuw geldt deze bijzondere bevoegdheid enkel ten aanzien van de handelingen die onder de toepassing van boek XIV "Marktpraktijken en consumentenbescherming betreffende de beoefenaars van een vrij beroep" vallen, en niet ten aanzien van de handelingen die, aangezien zij niet onder de intellectuele prestaties kenmerkend voor de vrije beroepen vallen, worden geregeld in boek VI van het wetboek (*cf.* artikel XIV.1, § 1, tweede lid, van het wetboek).

Dit artikel werd, ook opnieuw overeenkomstig de opmerking van de Raad van State opgenomen in het ontwerp gegrond op artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 3

Opheffings- en wijzigingsbepalingen

Dit hoofdstuk vereist geen bijzondere commentaar.

HOOFDSTUK 4

Bevoegdheidstoewijzing

Dit hoofdstuk vereist geen bijzondere commentaar.

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Vu les liens étroits entre les différents livres du Code, il est indispensable de pouvoir coordonner précisément l'entrée en vigueur des différentes dispositions de chaque loi insérant une partie du Code et de chaque disposition du Code. Dès lors, le Roi est habilité à fixer l'entrée en vigueur tant de chacune des dispositions de la présente loi que de chacune des dispositions insérées par la présente loi dans le Code de droit économique.

Le ministre de l'Économie et des Consommateurs,

Johan VANDE LANOTTE

*La ministre des Classes moyennes,
des PME et des Indépendants,*

Sabine LARUELLE

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Gezien de nauwe banden tussen de verschillende boeken van het Wetboek, is het essentieel om nauwgezet het inwerking treden van de verschillende bepalingen van elke wet tot invoeging van een deel van het Wetboek en elke bepaling van het Wetboek, te kunnen coördineren. De Koning is daarom gemachtigd om de inwerkingtreding van zowel elke bepaling van deze wet alsook elk van de bepalingen ingevoegd door deze wet in het Wetboek van Economisch Recht.

De minister van Economie en Consumenten,

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Middenstand,
KMO's en Zelfstandigen,*

Sabine LARUELLE

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique

CHAPITRE 1er

Disposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Le Code de droit économique

Art. 2

Dans le livre XVII du Code de droit économique, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, il est inséré un article XVII. 1, rédigé comme suit:

Art. XVII. 1. Le président du tribunal de commerce constate l'existence et ordonne la cessation d'un acte, même pénalement réprimé, constituant une infraction aux dispositions du présent Code, sous réserve des actions particulières aux livres VI, XI et XII, visées aux chapitres 3, 4 et 5 du présent titre. "

Art. 3

Dans le même livre, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, il est inséré un article XVII. 1/1, rédigé comme suit:

"Art. XVII. 1/1. À l'encontre des titulaires d'une profession libérale, la compétence prévue par les articles du présent chapitre est exercée par le président du tribunal de première instance."

Art. 4

Dans le livre XVII du même Code, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, il est inséré un article XVII. 2., rédigé comme suit:

"Art. XVII. 2. Le président du tribunal de commerce constate l'existence et ordonne également la cessation des infractions visées ci-dessous:

1° l'exercice d'une activité en méconnaissance des dispositions du livre III du présent Code;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Het Wetboek van economisch recht

Art. 2

In het boek XVII van het Wetboek van economische recht, titel 1, hoofdstuk 1, wordt een artikel XVII. 1., ingevoegd, luidende:

"Art. XVII. 1. De voorzitter van de rechtbank van koophandel stelt het bestaan vast en beveelt de staking van een zelfs onder het strafrecht vallende daad die een inbreuk uitmaakt op de bepalingen van dit Wetboek, onverminderde bijzondere bepalingen eigen aan boeken VI, XI en XII, bedoeld in hoofdstukken 3, 4 en 5 van deze titel."

Art. 3

In hetzelfde boek, titel 1, hoofdstuk 1, wordt een artikel XVII. 1/1 ingevoegd, luidende:

"Art. XVII. 1/1. Ten aanzien van de beoefenaars van een vrij beroep wordt de in de artikelen van dit hoofdstuk bedoelde bevoegdheid uitgeoefend door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg."

Art. 4

In het boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel 1, hoofdstuk 1, wordt een artikel XVII. 2., ingevoegd, luidende:

"Art. XVII. 2. De voorzitter van de rechtbank van koophandel stelt het bestaan vast en beveelt eveneens de staking van de hiernavolgende inbreuken:

1° de uitoefening van een activiteit met miskennis van de bepalingen van boek III van dit Wetboek;

2° le non-respect des dispositions légales et réglementaires relatives à la tenue des documents sociaux et à l'application de la taxe sur la valeur ajoutée;

3° l'occupation de travailleurs sans être inscrit à l'Office national de Sécurité sociale, sans avoir introduit les déclarations requises ou sans payer les cotisations, les augmentations de cotisation ou intérêts moratoires;

4° l'occupation de travailleurs et l'utilisation de travailleurs en infraction à la réglementation du travail temporaire, du travail intérimaire et de la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;

5° le non-respect des conventions collectives de travail rendues obligatoires;

6° l'obstacle à la surveillance exercée en vertu des dispositions du livre III du présent Code, et en vertu des lois relatives à la tenue des documents sociaux;

7° le non-respect des dispositions légales, décrétales et réglementaires en matière de publicité, autres que celles qui sont prévues dans le livre VI du présent Code et ses arrêtés d'exécution;

8° l'occupation d'une personne par un employeur qui a commis une infraction visée à l'article 12, 1°, a, de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation de travailleurs étrangers;

9° le non-respect des dispositions légales et réglementaires en matière de label écologique;

10° l'exercice d'une activité professionnelle sans disposer de l'attestation requise en application de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante;

11° le non-respect des dispositions de la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services;

12° l'exercice de la profession de transporteur de choses ou de personnes par route sans être titulaire des licences et autorisations de transport requises;

13° le non-respect des prescriptions relatives aux temps de conduite et de repos des conducteurs de véhicules;

14° le non-respect des dispositions de la loi du 15 mai 2007 relative à la protection des consommateurs en ce qui concerne les services de radiotransmission et de radiodistribution;

15° le non-respect des dispositions des règlements de l'Union européenne qui ont trait à des matières relevant du livre VI.

2° de niet-naleving van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake het bijhouden van de sociale documenten en de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde;

3° de tewerkstelling van werknemers zonder te zijn ingeschreven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, zonder de vereiste aangiften te hebben gedaan of zonder de bijdragen, de bijdrageverhogingen of moratoire interesten te betalen;

4° de tewerkstelling van werknemers en het gebruik van werknemers in overtreding van de reglementering op de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en de terbeschikkingstelling van werknemers aan gebruikers;

5° de niet-naleving van algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten;

6° het beletten van het toezicht uitgeoefend krachtens de bepalingen van boek III van dit Wetboek, en krachtens de wetten betreffende het bijhouden van de sociale documenten;

7° de niet-naleving van de wettelijke, decretale en reglementaire bepalingen inzake reclame, met uitsluiting van deze die vervat zijn in boek VI van dit Wetboek en de uitvoeringsbesluiten ervan;

8° de tewerkstelling van een persoon door een werkgever die zich schuldig heeft gemaakt aan een overtreding van artikel 12, 1°, a, van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers;

9° het niet-naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake milieukeurmerk;

10° de uitoefening van een beroepsactiviteit zonder te beschikken over het met toepassing van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap vereiste attest;

11° de niet-naleving van de bepalingen van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening;

12° de uitoefening van het beroep van ondernemer van vervoer van zaken of van personen over de weg zonder houder te zijn van de vereiste vervoervergunningen en –machtigingen;

13° de niet-naleving van de voorschriften betreffende de rij- en rusttijden van de bestuurders van voertuigen;

14° de niet-naleving van de bepalingen van de wet van 15 mei 2007 betreffende de bescherming van de consumenten inzake omroeptransmissie- en omroepdistributiediensten;

15° de niet-naleving van de bepalingen van de verordeningen van de Europese Unie die betrekking hebben op aangelegenheden bedoeld in boek VI.

Art. 5

Dans le livre XVII du même Code, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, il est inséré un article XVII. 3., rédigé comme suit:

“Art. XVII. 3. Le président du tribunal de commerce peut accorder au contrevenant un délai pour mettre fin à l’infraction, lorsque la nature de l’infraction le nécessite. Il peut accorder la levée de la cessation lorsqu’il a été mis fin à l’infraction.”

Art. 6

Dans le livre XVII du même Code, titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, il est inséré un article XVII. 4., rédigé comme suit:

“Art. XVII. 4. Le président du tribunal de commerce peut autoriser l’affichage de sa décision ou du résumé qu’il en rédige, pendant le délai qu’il détermine, aussi bien à l’extérieur qu’à l’intérieur des établissements du contrevenant et ordonner, selon la manière qu’il jugera appropriée, la publication de son jugement ou de son résumé par la voie de journaux ou de toute autre manière, le tout aux frais du contrevenant.

Ces mesures de publicité ne peuvent toutefois être autorisées que si elles sont de nature à contribuer à la cessation de l’acte incriminé ou de ses effets.

Le président du tribunal de commerce fixe le montant que la partie à qui une mesure de publicité a été accordée conformément à l’alinéa 1^{er} et qui a exécuté la mesure malgré un recours introduit à temps contre le jugement, devra payer à la partie au détriment de laquelle la mesure de publicité a été prononcée, si celle-ci est annulée en appel.”

[Art. XVII 5.]

[Art. XVII. 6.]

[Chapitre 2. — Titulaires de l’action en cessation

Art. XVII. 7.

Art. XVII. 8.]

Art. 7

Dans le livre XVII du même Code, titre 1^{er}, chapitre 3, il est inséré un article XVII. 9, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 9. Le président du tribunal de commerce peut ordonner l’interdiction des pratiques du marché visées aux articles VI. 92 à VI. 109 du présent Code lorsqu’elles n’ont pas encore débuté, mais qu’elles sont imminentes.”

Art. 5

In het boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel 1, hoofdstuk 1, wordt een artikel XVII. 3., ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 3. De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan aan de overtreder een termijn toestaan om aan de inbreuk een einde te maken, wanneer de aard van de inbreuk dit nodig maakt. Hij kan de opheffing van het stakingsbevel toestaan wanneer een einde werd gemaakt aan de inbreuk.”

Art. 6

In het boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel 1, hoofdstuk 1, wordt een artikel XVII. 4., ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 4. De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan toestaan dat zijn beslissing of de samenvatting die hij opstelt wordt aangeplakt tijdens de door hem bepaalde termijn, zowel buiten als binnen de inrichtingen van de overtreder en dat zijn vonnis of de samenvatting ervan in kranten of op enige andere wijze wordt bekendgemaakt, dit alles op kosten van de overtreder.

Deze maatregelen van openbaarmaking mogen evenwel slechts toegestaan worden indien zij er kunnen toe bijdragen dat de gewraakte daad of de uitwerking ervan ophouden.

De voorzitter van de rechtbank van koophandel stelt het bedrag vast dat de partij waaraan een publicatiemaatregel overeenkomstig het eerste lid werd toegekend en die de maatregel heeft uitgevoerd niettegenstaande tijdig beroep tegen het vonnis werd ingesteld, zal verschuldigd zijn aan de partij in wiens nadeel de publicatiemaatregel werd uitgesproken, indien deze in beroep ongedaan wordt gemaakt.”

[Art. XVII. 5.]

[Art. XVII. 6.]

[Hoofdstuk 2. — Titularissen van de vordering tot staking

Art. XVII. 7.

Art. XVII. 8.]

Art. 7

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel 1, hoofdstuk 3, wordt een artikel XVII. 9 ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 9. De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan de marktpraktijken bedoeld in de artikelen VI. 86 tot VI.103 van dit Wetboek verbieden wanneer zij nog geen aanvang hebben genomen, doch op het punt staan plaats te vinden.”

(Art. XVII. 10.)

(Art. XVII. 11.)

(Art. XVII. 12.)

(Art. XVII. 13.)

(Chapitre 4. — Dispositions particulières au livre XI

Art. XVII. 14. à XVII. 21.)

Art. 8

Dans le livre XVII du même Code, titre I^{er}, chapitre 5, il est inséré un article XVII. 22, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 22. Les dispositions du présent titre ne s’appliquent pas aux dispositions du titre 2 du livre XII.”

Art. 9

Dans le livre XVII du même Code, titre I^{er}, chapitre 5, il est inséré un article XVII. 23, §§ 1^{er} à 3 et § 5, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 23. § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions du présent titre, seuls les paragraphes suivants sont applicables en cas de violation de l’article XII.23.

§ 2. Le président du tribunal de première instance ou, le cas échéant, le président du tribunal de commerce, constate l’existence et ordonne la cessation de tout enregistrement d’un nom de domaine par une personne ayant son domicile ou son établissement en Belgique et de tout enregistrement d’un nom de domaine enregistré sous le domaine BE, en violation de l’article XII.23.

§ 3. Le président du tribunal peut ordonner que le titulaire du nom de domaine concerné radie ou fasse radier le nom de domaine ou qu’il transfère ou fasse transférer ce dernier à la personne qu’il désigne.

[§ 4. ...]

§ 5. Le président du tribunal peut également ordonner la publication du jugement, intégrale ou partielle, par voie de presse ou de toute autre manière qu’il détermine, aux frais du titulaire du nom de domaine qui a succombé à l’action.

Ces mesures de publicité ne peuvent toutefois être prescrites que si elles sont de nature à contribuer à la cessation de l’enregistrement ou de ses effets.

(Art. XVII. 10.)

(Art. XVII. 11.)

(Art. XVII. 12.)

(Art. XVII. 13.)

(Hoofdstuk 4. — Bijzondere bepalingen eigen aan boek XI

Art. XVII. 14. à XVII. 21.)

Art. 8

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel I, hoofdstuk 5, wordt een artikel XVII. 22 ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 22. De bepalingen van deze titel zijn niet van toepassing op de bepalingen van titel 2 van boek XII.”

Art. 9

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel I, hoofdstuk 5, wordt een artikel XVII. 23, §§ 1 tot 3 en § 5, ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 23. § 1. In afwijking van de bepalingen van deze titel, zijn enkel de volgende paragrafen van toepassing in geval van schending van artikel XII.23.

§ 2. De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, of in voorkomend geval, de voorzitter van de rechtbank van koophandel, stelt het bestaan vast en beveelt de staking van elke registratie van een domeinnaam door een persoon met woonplaats of vestiging in België, en van elke registratie van een domeinnaam geregistreerd onder het BE-domein, die artikel XII.23 schendt.

§ 3. De voorzitter van de rechtbank kan bevelen dat de houder van de betrokken domeinnaam de registratie ervan doorhaalt of laat doorhalen of de domeinnaam overdraagt of laat overdragen aan de persoon die hij aanwijst.

[§ 4. ...]

§ 5. De voorzitter van de rechtbank kan eveneens bevelen dat het vonnis geheel of gedeeltelijk, op kosten van de houder van de domeinnaam die in het ongelijk is gesteld, wordt bekendgemaakt in de pers of op een andere door hem bepaalde wijze.

Deze maatregelen van openbaarmaking mogen evenwel slechts opgelegd worden indien zij kunnen bijdragen tot de stopzetting van de registratie of de uitwerking ervan.

[§ 6. ...]”

Art. 10

Dans le livre XVII du même Code, titre I^{er}, chapitre 5, il est inséré un article XVII. 24, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 24. Le président du tribunal de commerce peut ordonner l’interdiction de la publicité visée à l’article XII. 21, 3°, lorsqu’elle n’a pas encore été portée à la connaissance du public, mais que sa publication est imminente.”

[Art. XVII. 25.]

[Chapitre 6. - Action en cessation intracommunautaire relative à la protection des intérêts des consommateurs

Art. XVII. 26.

Art. XVII. 27.

Art. XVII. 28.]

Art. 11

Dans le livre XVII du même Code, titre I^{er}, chapitre 6, il est inséré un article XVII. 29, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 29. Le président du tribunal de commerce de Bruxelles constate l’existence et ordonne la cessation d’un acte constituant une infraction.”

Art. 12

Dans le livre XVII du même Code, titre I^{er}, chapitre 6, il est inséré un article XVII. 30, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 30. Le président du tribunal de commerce de Bruxelles accepte la liste des entités qualifiées citée à l’article XVII. 27, comme preuve de la capacité pour agir de l’entité qualifiée, sans préjudice de son droit d’examiner si le but de l’entité qualifiée justifie le fait qu’elle intente une action dans une affaire donnée.

Par dérogation aux articles 17 et 18 du Code judiciaire, les entités qualifiées peuvent intenter une action en cessation d’une infraction en vue de la défense des intérêts collectifs des consommateurs, pour peu que les conditions énoncées à l’article XVII. 27 soient remplies.”

[§ 6. ...]”

Art. 10

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel I, hoofdstuk 5, wordt een artikel XVII. 24 ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 24. De voorzitter van de rechtbank van koophandel kan de reclame bedoeld in artikel XII. 21, 3°, verbieden wanneer zij nog niet onder het publiek is gebracht, doch de publicatie ervan op het punt staat te gebeuren.”

[Art. XVII. 25.]

[Hoofdstuk 6. - Intracommunautaire vordering tot staking op het gebied van de bescherming van de consumentenbelangen

Art. XVII. 26.

Art. XVII. 27.

Art. XVII. 28.]

Art. 11

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel I, hoofdstuk 6, wordt een artikel XVII. 29. ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 29. De voorzitter van de rechtbank van koophandel van Brussel stelt het bestaan vast en beveelt de staking van een handeling die een inbreuk uitmaakt.”

Art. 12

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel I, hoofdstuk 6, een artikel XVII. 30. ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 30. De voorzitter van de rechtbank van koophandel van Brussel aanvaardt de in artikel XVII. 27 aangehaalde lijst van de bevoegde instanties als bewijs van het vermogen van de bevoegde instantie om te handelen, onverminderd zijn recht om na te gaan of de doelstelling van de bevoegde instantie het instellen van een vordering in een specifiek geval rechtvaardigt.

In afwijking van de artikelen 17 en 18 van het Gerechtelijk wetboek kunnen de bevoegde instanties een vordering tot staking van een inbreuk instellen om de collectieve belangen van de consumenten te verdedigen mits de in artikel XVII. 27 vermelde voorwaarden vervuld worden. “

(Art. XVII. 31.)

(Art. XVII. 32.)

Art. 13

Dans le livre XVII du même Code, titre I^{er}, chapitre 6, il est inséré un article XVII. 33, rédigé comme suit

“Art. XVII. 33. Le président du tribunal de commerce de Bruxelles peut ordonner la publication de son jugement ou du résumé qu’il en rédige par voie de presse, d’affichage ou de toute autre manière, aux frais du contrevenant.

Il peut aussi, dans les mêmes conditions, ordonner la publication d’une déclaration rectificative.”

[Art. XVII. 34.]

CHAPITRE 3

Dispositions modificatives et abrogatoires

Art. 14

Dans l’article 587 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 10 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le point 11° est abrogé;

2° le point 6° est remplacé comme suit:

“6° sur les demandes prévues aux articles XVII. 1/1, XVII. 13/1 et XVII. 28/1 du Code de droit économique;”.

3° le point 12° est remplacé par ce qui suit:

“12° sur les demandes formées conformément à l’article XVII. 23 du Code de droit économique”.

Art. 15

Dans l’article 588, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, le point 12° est abrogé.

Art. 16

Dans l’article 589 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 26 juin 2003, les modifications suivantes sont apportées:

(Art. XVII. 31.)

(Art. XVII. 32.)

Art. 13

In boek XVII van hetzelfde Wetboek, titel I, hoofdstuk 6, wordt een artikel XVII. 33. ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 33. De voorzitter van de rechtbank van koophandel van Brussel kan bevelen om zijn vonnis of de samenvatting die hij opstelt te publiceren via de pers, door aanplakking of op gelijk welke andere manier, op kosten van de overtreder.

Hij kan ook onder dezelfde voorwaarden de publicatie van een rechtzetting bevelen.”

[Art. XVII. 34.]

HOOFDSTUK 3

Opheffings- en wijzigingsbepalingen

Art. 14

In artikel 587 van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 10 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° onderdeel 11° wordt opgeheven;

2° onderdeel 6° wordt vervangen als volgt:

“6° over de vorderingen bedoeld in artikelen XVII. 1/1, XVII. 13/1 et XVII. 28/1 van het Wetboek van economisch recht;”.

3° onderdeel 12° wordt vervangen als volgt:

“12° over de vorderingen ingesteld overeenkomstig artikel XVII. 23 van het Wetboek van economisch recht”.

Art. 15

In artikel 588, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek onderdeel 12° wordt opgeheven.

Art. 16

In artikel 589 van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 26 juni 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le point 9° est abrogé;

2° le point 10° est remplacé par ce qui suit:

“10° à l'article XVII. 27 du Code de droit économique”

3° le point 12° est remplacé par ce qui suit:

“12° à l'article XVII. 23 du Code de droit économique”

4° le point 13° est abrogé.

Art. 17

À l'article 627, 16°, du Code judiciaire, inséré par la loi du 26 mai 2002, les mots “article 4 de la loi du 26 mai 2002 relative aux actions en cessation intracommunautaires en matière de protection des intérêts des consommateurs” sont remplacés par les mots “article XVII. 27 du Code de droit économique”.

Art. 18

La loi du 6 avril 2010 concernant le règlement de certaines procédures dans le cadre de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, modifiée par la loi du 25 août 2012, est abrogée.

CHAPITRE 4

Attribution de compétences

Art. 19

Les lois et arrêtés d'exécution existants qui font référence aux dispositions visées aux articles 13 à 16 sont présumés faire référence aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 20

Le Roi peut remplacer les références dans les lois ou arrêtés existants aux dispositions visées aux articles 13 à 16, par des références aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 21

Le Roi peut coordonner les dispositions du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

1° onderdeel 9° wordt opgeheven;

2° onderdeel 10° wordt vervangen als volgt:

“10° in artikel XVII. 27 van het Wetboek van economisch recht”;

3° onderdeel 12° wordt vervangen als volgt:

“12° in artikel XVII. 23 van het Wetboek van economisch recht”

4° onderdeel 13° wordt opgeheven.

Art. 17

In artikel 627, 16°, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 26 mei 2002, worden de woorden “artikel 4 van de wet van 26 mei 2002 betreffende de intracommunautaire vorderingen tot staking op het gebied van de bescherming van de consumentenbelangen” vervangen door de woorden “artikel XVII. 27 van het Wetboek van economisch recht”

Art. 18

De wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, gewijzigd bij de wet van 25 augustus 2012 wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Bevoegdheidstoewijzing

Art. 19

De bestaande wetten en uitvoeringsbesluiten die verwijzen naar de bepalingen bedoeld in de artikelen 13 tot 16, worden geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 20

De Koning kan de verwijzingen in bestaande wetten en koninklijke besluiten naar de bepalingen bedoeld in de artikelen 13 tot 16, vervangen door verwijzingen naar de ermee overeenstemmende bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 21

De Koning kan de bepalingen van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet, coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie.

À cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 22

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi et de chacune des dispositions insérées par la présente loi dans le Code de droit économique.

Daartoe kan Hij:

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering doen overeenstemmen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 22

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van elke bepaling van deze wet en van elke bepaling ingevoegd door deze wet in het Wetboek van economisch recht.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 53.986/1 DU 5 DÉCEMBRE 2013

Le 2 août 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours sur un avant-projet de loi "portant insertion des dispositions réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution dans le livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" du Code de droit économique".

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 21 novembre 2013. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'État, Michel Tison, assesseur, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 5 décembre 2013.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de compléter le livre XVII, "Procédures juridictionnelles particulières", du Code de droit économique par une série de dispositions réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution (chapitre II du projet)². Pour ce qui est de l'action en cessation, il s'agit de dispositions qui correspondent largement à certaines dispositions de la loi du 6 avril 2010 "relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur". Par ailleurs, le projet inscrit, dans le livre XVII, une disposition prévoyant la compétence du président du tribunal de première

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

² Le livre XVII est inséré dans le Code de droit économique par l'avant-projet de loi "portant insertion du livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" dans le Code de droit économique, et portant insertion d'une définition et d'un régime de sanctions propres au livre XVII dans ce même code". Le Conseil d'État, section de législation, rend ce jour l'avis 53.985/1 sur cet avant-projet.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.986/1 VAN 5 DECEMBER 2013

Op 2 augustus 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "houdende invoeging van de bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, in boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" van het Wetboek van economisch recht".

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 november 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Michel Tison, assessor, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 5 december 2013.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe boek XVII, "Bijzondere rechtsprocedures", van het Wetboek van economisch recht aan te vullen met een aantal bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (hoofdstuk II van het ontwerp).² Het betreft bepalingen die, wat de vordering tot staking betreft, in ruime mate overeenstemmen met sommige bepalingen van de wet van 6 april 2010 "betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming". Tevens wordt in boek XVII een bepaling ingeschreven waarin wordt voorzien in de bevoegdheid van de

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Boek XVII wordt in het Wetboek van economisch recht ingevoegd bij het voorontwerp van wet "houdende invoeging van boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van een aan boek XVII eigen definitie en sanctiebepalingen in hetzelfde wetboek". Over dat voorontwerp brengt de Raad van State, afdeling Wetgeving, heden advies 53.985/1 uit.

instance en ce qui concerne les actions à l'encontre des titulaires d'une profession libérale (article XVII.1/1, en projet, du code; article 3 du projet). L'exposé des motifs souligne à cet égard que l'article XVII.1/1, en projet, "reprenait ainsi la règle de compétence qui était déjà établie par l'article 18 de la loi du 2 août 2002 relative à la publicité trompeuse et à la publicité comparative, aux clauses abusives et aux contrats à distance en ce qui concerne les professions libérales".

En outre, le projet contient encore des dispositions abrogatoires et modificatives (chapitre III), des dispositions portant attribution de compétences (chapitre IV), ainsi qu'une disposition relative à l'entrée en vigueur (chapitre V).

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. Le projet de loi soumis pour avis ne concerne qu'une partie limitée du Code de droit économique, à savoir l'insertion d'une série de dispositions dans le livre XVII. D'autres parties de la codification font l'objet de plusieurs autres projets de loi qui, répartis dans le temps, doivent être lus conjointement. Le Conseil d'État, section de législation, a déjà souligné dans des avis concernant un certain nombre de ces projets de loi que ce procédé rend malaisé l'examen des différents projets de loi, mais également du Code dans son ensemble. Il peut suffire de se reporter à cette observation en ce qui concerne le projet à l'examen³.

4. La réglementation en projet a déjà été soumise auparavant pour avis au Conseil d'État, section de législation, en tant qu'élément d'un avant-projet de loi plus vaste⁴ qui comprenait également la réglementation qui fait actuellement l'objet de l'avant-projet de loi distinct sur lequel l'avis 53.985/1 est rendu en même temps que le présent avis. L'auteur du projet a estimé, à juste titre, devoir scinder la réglementation, initialement contenue dans un seul avant-projet, en deux avant-projets de loi distincts, selon qu'ils portent sur une matière visée à l'article 77 (53.986/1) ou à l'article 78 (53.985/1) de la Constitution.

En conséquence, seules seront formulées dans le présent avis des observations concernant les dispositions, en projet, du livre XVII qui sont nouvelles et ne consistent pas simplement à reproduire les dispositions des lois figurant dans la codification. Dans le présent avis, il ne sera pas

³ Voir entre autres l'avis C.E. 52.128/1 du 25 octobre 2012 sur un avant-projet devenu la loi du 25 avril 2013 "portant insertion du livre IX "Sécurité des produits et des services" dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre IX dans le livre I^{er} du Code de droit économique", Doc. parl., Chambre, 2012-13, n° 532610/001, 32.

⁴ Voir l'avis 53.087/1 du 18 avril 2013 sur un avant-projet de loi "portant insertion du Livre XVII "Procédures juridictionnelles particulières" dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre XVII dans le livre I du Code de droit économique".

le voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg met betrekking tot de vorderingen betreffende beoefenaars van een vrij beroep (ontworpen artikel XVII.1/1, van het wetboek; artikel 3 van het ontwerp). In de memorie van toelichting wordt er in dat verband op gewezen dat het ontworpen artikel XVII.1/1 "de bevoegdheidsregel [herneemt] die reeds was bepaald in artikel 18 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de misleidende en vergelijkende reclame, de onrechtmatige bedingen en de op afstand gesloten overeenkomsten inzake de vrije beroepen".

Het ontwerp bevat daarnaast nog opheffings- en wijzigingsbepalingen (hoofdstuk III), bepalingen inzake bevoegdheidstoewijzing (hoofdstuk IV) en een bepaling betreffende de inwerkingtreding (hoofdstuk V).

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. Het om advies voorgelegde ontwerp van wet betreft slechts een beperkt onderdeel van het Wetboek van economisch recht, zijnde de invoeging van een aantal bepalingen in boek XVII. Andere onderdelen van de codificatie vormen het voorwerp van diverse andere ontwerpen van wet die, gespreid in de tijd, in hun onderlinge samenhang moeten worden gelezen. De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft er in advies over een aantal van die ontwerpen van wet reeds op gewezen dat dergelijke werkwijze het onderzoek van de onderscheiden ontwerpen van wet, maar ook van het wetboek als geheel bemoeilijkt. Met betrekking tot het voorliggend ontwerp kan worden volstaan met een verwijzing naar die opmerking.³

4. De ontworpen regeling werd eerder al om advies aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, voorgelegd als onderdeel van een ruimer voorontwerp van wet⁴ waartoe ook de regeling behoorde die nu het voorwerp uitmaakt van het afzonderlijke voorontwerp van wet waarover, gelijktijdig met het voorliggende advies, advies 53.985/1 wordt uitgebracht. De steller van het ontwerp heeft terecht geoordeeld om de oorspronkelijk in één enkel voorontwerp opgenomen regeling te moeten opsplitsen in twee afzonderlijke voorontwerpen van wet, al naargelang deze een aangelegenheid, bedoeld in artikel 77 (53.986/1), dan wel artikel 78 van de Grondwet (53.985/1) betreft.

In dit advies worden derhalve enkel opmerkingen geformuleerd bij de ontworpen bepalingen van boek XVII die nieuw zijn en die niet louter neerkomen op een hernemen van de bepalingen van in de codificatie opgenomen wetten. Evenmin worden in dit advies opmerkingen geformuleerd bij

³ Zie onder meer adv.RvS 52.128/1 van 25 oktober 2012 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 25 april 2013 "houdende invoeging van Boek IX "Veiligheid van producten en diensten" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek IX in boek I van het Wetboek van economisch recht", *Parl.St. Kamer* 2012-13, nr. 532610/001, 32.

⁴ Zie advies 53.087/1 van 18 april 2013 over een voorontwerp van wet "houdende invoeging van Boek XVII "Bijzondere rechtsprocedures" in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XVII in boek I van het Wetboek van economisch recht".

davantage formulé d'observations concernant des dispositions qui ont déjà été soumises auparavant pour avis au Conseil d'État, section de législation, et qui ont fait l'objet de l'avis 53.087/1 du 18 avril 2013. Sur ce point également, il peut suffire de faire référence aux observations formulées dans des avis précédents du Conseil d'État, section de législation, concernant des projets de loi insérant d'autres subdivisions dans le Code de droit économique.

EXAMEN DU TEXTE

Article 3

5. L'article XVII.1/1, en projet, du code dispose ce qui suit:

“À l'encontre des titulaires d'une profession libérale, la compétence prévue par les articles du présent chapitre est exercée par le président du tribunal de première instance”.

Deux questions se posent à propos de cette disposition. Tout d'abord, il s'agit de savoir si la disposition en projet est suffisamment claire et s'il ne vaudrait pas mieux spécifier les compétences qui sont précisément visées.

En outre, force est de constater qu'au niveau des pratiques professionnelles et de la protection du consommateur, les titulaires d'une profession libérale relèvent uniquement de la réglementation spécifique inscrite dans le livre XIV, en projet, du code “pour les prestations intellectuelles caractéristiques de ces professions qu'[ils] fournissent” 5. Dans la mesure où ils fournissent des prestations “non-intellectuelles”, ils tombent en principe dans le champ d'application de la réglementation générale du livre VI, en projet, du code. La question se pose de savoir si la règle de compétence contenue à l'article XVII.1/1, en projet, s'applique sans opérer de distinction en fonction de la réglementation dont relèvent les actes des titulaires d'une profession libérale.

L'auteur du projet serait bien avisé de vérifier s'il ne vaudrait pas mieux adapter et préciser l'article XVII.1/1, en projet, à la lumière des questions soulevées.

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

⁵ L'intention est d'insérer l'article XIV.1, § 1^{er}, alinéa 2, dans le Code de droit économique par l'avant-projet de loi “portant insertion du Livre XIV “Pratiques du marché et protection du consommateur relatives aux personnes exerçant une profession libérale” dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre XIV, et des dispositions d'application au livre XIV, dans les livres I et XV du Code de droit économique”. Cet avant-projet de loi fait l'objet de l'avis 53.984/1, que le Conseil d'État, section de législation, rend en même temps que le présent avis.

bepalingen die eerder al om advies aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, zijn voorgelegd en die het voorwerp uitmaakten van het advies 53.087/1 van 18 april 2013. Ook wat dat betreft, kan worden volstaan met een verwijzing naar hetgeen op dat punt is opgemerkt in vroegere adviezen van de Raad van State, afdeling Wetgeving, over ontwerpen van wet houdende invoeging van andere onderdelen in het Wetboek van economisch recht.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 3

5. In het ontworpen artikel XVII.1/1, van het wetboek, wordt bepaald wat volgt;

“Ten aanzien van de beoefenaars van een vrij beroep wordt de in de artikelen van dit hoofdstuk bedoelde bevoegdheid uitgeoefend door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg.”

In verband met deze bepaling rijzen twee vragen. Vooreerst is er de vraag of de ontworpen bepaling voldoende duidelijk is en of niet best wordt gespecificeerd welke bevoegdheden precies worden bedoeld.

Daarnaast is er de vaststelling dat, op het vlak van de beroepspraktijken en de consumentenbescherming, de beoefenaars van een vrij beroep enkel onder de toepassing van de specifieke regeling van het ontworpen boek XIV van het wetboek vallen “voor de intellectuele prestaties kenmerkend aan deze beroepen die zij leveren”⁵. In de mate zij “niet-intellectuele” prestaties verrichten, vallen zij in beginsel onder de algemene regeling van het ontworpen boek VI van het wetboek. Het is de vraag of de bevoegdheidsregel die is vervat in het ontworpen artikel XVII.1/1 van toepassing is, zonder onderscheid te maken onder welke regeling de handelingen van de beoefenaars van vrije beroepen vallen.

De steller van het ontwerp doet er goed aan om na te gaan of het ontworpen artikel XVII.1/1 niet best wordt aangepast en verduidelijkt in het licht van de opgeworpen vragen.

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

⁵ Het is de bedoeling dat artikel XIV.1, § 1, tweede lid, in het Wetboek van economisch recht wordt ingevoegd bij het voorontwerp van wet “houdende invoeging van Boek XIV “Marktpraktijken en consumentenbescherming betreffende de beoefenaars van een vrij beroep” in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek XIV, en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XIV, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht”. Dat voorontwerp van wet maakt het voorwerp uit van advies 53.984/1 dat de Raad van State, afdeling Wetgeving, gelijktijdig met het voorliggende advies uitbrengt.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Économie et des Consommateurs, du ministre des Classes moyennes et du ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie et des Consommateurs, le ministre des Classes moyennes et le ministre de la Justice sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{er}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Le Code de droit économique

Art. 2

Dans l'article XVII.1 du Code de droit économique, les mots "et XII, visées aux chapitres 3, 4 et 5 du présent titre" sont remplacés par les mots ", XII et XIV, visées aux chapitres 3, 4, 5 et 5/1 du présent titre".

Art. 3

L'article XVII.1 du même Code, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie en Consumenten, van de minister van Middenstand en van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie en Consumenten, de minister van Middenstand en de minister van Justitie zijn ermee belast, in Onze naam, het ontwerp van wet waarvan de tekst hierna volgt, aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Het Wetboek van economisch recht

Art. 2

In artikel XVII.1 van het Wetboek van economisch recht, worden de woorden "'en XII, bedoeld in hoofdstukken 3, 4 en 5 van deze titel" vervangen door de woorden ", XII en XIV, bedoeld in hoofdstukken 3, 4, 5 en 5/1 van deze titel".

Art. 3

Artikel XVII.1 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“À l’encontre des personnes exerçant une profession libérale et dans la mesure où une infraction aux dispositions du livre XIV est concernée, la compétence prévue par le présent chapitre est exercée par le président du tribunal de première instance.”

Art. 4

Dans le livre XVII du même Code, titre 1^{er}, chapitre 5/1, il est inséré un article XVII. 25/1, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 25/1. Le président du tribunal de première instance peut ordonner l’interdiction des pratiques du marché visées aux articles XIV.59 à XIV.76 du présent Code lorsqu’elles n’ont pas encore débuté, mais qu’elles sont imminentes.”

Art. 5

Dans le livre XVII, titre 1^{er}, chapitre 6, du même Code, il est inséré un article XVII. 29/1, rédigé comme suit:

“Art. XVII. 29/1. À l’encontre des personnes exerçant une profession libérale et dans la mesure où une infraction aux dispositions du livre XIV est concernée, la compétence prévue par le présent chapitre est exercée par le président du tribunal de première instance.”

CHAPITRE 3

Dispositions modificatives et abrogatoires

Art. 6

Dans l’article 587, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 2 juin 2013, le point 6° est remplacé comme suit:

“6° sur les demandes prévues aux articles XVII. 1, XVII. 25/1 et XVII. 29/1 du Code de droit économique;”.

Art. 7

Dans l’article 588, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, le point 12° est abrogé.

“Ten aanzien van de beoefenaars van een vrij beroep en voor zover het een inbreuk op de bepalingen van het boek XIV betreft, wordt de in dit hoofdstuk bedoelde bevoegdheid uitgeoefend door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg.”

Art. 4

In het boek XVII, titel 1, hoofdstuk 5/1, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XVII. 25/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 25/1. De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg kan het verbod op de in de artikelen XIV. 59 tot XIV.76 van dit Wetboek bedoelde marktpraktijken bevelen, wanneer zij nog geen aanvang hebben genomen, doch op het punt staan plaats te vinden.”

Art. 5

In het boek XVII, titel 1, hoofdstuk 6, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel XVII. 29/1 ingevoegd, luidende:

“Art. XVII. 29/1. Ten aanzien van de beoefenaars van een vrij beroep en voor zover het een inbreuk op de bepalingen van het boek XIV betreft, wordt de in dit hoofdstuk bedoelde bevoegdheid uitgeoefend door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg.”

HOOFDSTUK 3

Opheffings- en wijzigingsbepalingen

Art. 6

In artikel 587, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 2 juni 2013, wordt onderdeel 6° vervangen als volgt:

“6° over de vorderingen bedoeld in artikelen XVII. 1, XVII. 25/1 et XVII. 29/1 van het Wetboek van economisch recht;”.

Art. 7

In artikel 588, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt onderdeel 12° opgeheven.

CHAPITRE 4

Attribution de compétences

Art. 8

Les lois et arrêtés d'exécution existants qui font référence aux dispositions visées aux articles 6 en 7 sont présumés faire référence aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 9

Le Roi peut remplacer les références dans les lois ou arrêtés existants aux dispositions visées aux articles 6 en 7, par des références aux dispositions équivalentes du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi.

Art. 10

Le Roi peut coordonner les dispositions du Code de droit économique, telles qu'insérées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

À cette fin, Il peut:

1° modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

HOOFDSTUK 4

Bevoegdheidstoewijzing

Art. 8

De bestaande wetten en uitvoeringsbesluiten die verwijzen naar de bepalingen bedoeld in de artikelen 6 en 7, worden geacht te verwijzen naar de overeenkomstige bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 9

De Koning kan de verwijzingen in bestaande wetten en koninklijke besluiten naar de bepalingen bedoeld in de artikelen 6 en 7, vervangen door verwijzingen naar de ermee overeenstemmende bepalingen in het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet.

Art. 10

De Koning kan de bepalingen van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet, coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie.

Daartoe kan Hij:

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering doen overeenstemmen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

CHAPITRE 5

Entrée en vigueur

Art. 11

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi et de chacune des dispositions insérées par la présente loi dans le Code de droit économique.

Donné à Bruxelles, le 28 février 2014

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Économie et des Consommateurs,

Johan VANDE LANOTTE

*La ministre des Classes moyennes,
des PME et des Indépendants,*

Sabine LARUELLE

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

HOOFDSTUK 5

Inwerkingtreding

Art. 11

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van elke bepaling van deze wet en van elke bepaling ingevoegd door deze wet in het Wetboek van economisch recht.

Gegeven te Brussel, 28 februari 2014

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie en Consumenten,

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Middenstand,
KMO's en Zelfstandigen,*

Sabine LARUELLE

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM